

**FEES AND TERMS OF PAYMENT ORDERS OF CITADELE BANK
FOR NON-RESIDENT BUSINESS CLIENTS**

**ТАРИФЫ И СРОКИ ИСПОЛНЕНИЯ ПЛАТЕЖЕЙ ДЛЯ НЕРЕЗИДЕНТОВ ЮРИДИЧЕСКИХ
ЛИЦ CITADELE БАНКА**

Effective date: 10 May 2018
Действует с 10 мая 2018 г.

Changes in fees are highlighted red.

Изменения или разделы, в которых введены изменения, выделены красным цветом

**OPENING AND MAINTENANCE OF CURRENT ACCOUNT
ОТКРЫТИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ СЧЕТОВ**

**Opening of bank current accounts
Открытие счета**

Opening of bank current accounts Открытие счета	account in EUR – 150 EUR account in other currency – 450 EUR счет в валюте евро – 150 EUR счет в других валютах – 450 EUR
--	--

Bank current accounts administration Обслуживание счета	10 EUR / month* 50 EUR / month** 10 EUR / мес.* 50 EUR / мес.**
--	--

Additional advance commission fee for examination of documents for account opening for corporate clients*** Дополнительная предварительная комиссионная плата за анализ документов для открытия счетов юридическим лицам***	150 EUR
--	---------

**Statements of account balance
Выписки по состоянию счета**

Generation of daily account statement Подготовка выписки со счета за один день	1 EUR
---	-------

Generation of other period account statement Подготовка выписки за другой период	1 EUR per page / за лист, min.5 EUR
---	--

Additional statement

Выдача дополнительной выписки

Confirmation of payment executed by internet bank Подтверждение платежного поручения, отправленного по интернету	1 EUR
--	-------

Issue of dispatched payment order SWIFT copy by SWIFT Подготовка SWIFT копии отправленного платежного поручения	10 EUR
---	--------

Issue of document copies Копия документа	2 EUR per sheet / за лист
---	---------------------------

Issue of references, letters on behalf of the bank, confirmations and other documents associated with bank customer accounts and payments. Составление справок, писем от имени банка, подтверждений и других документов, связанных со счетами и расчетами клиентов банка.	30 EUR 50 EUR 60 EUR	about opened / closed accounts and balance / о наличии счетов и остатках на них; other statements and reports / нестандартная форма for auditors для аудиторов
--	----------------------------	---

**Delivery of account reports or other documents
Отправление выписок или других документов**

In Lithuania в Литве	4 EUR, By registered post– 6 EUR 4 EUR, Регистрированной почтой – 6 EUR
-------------------------	--

abroad в иностранные государства	10 EUR
-------------------------------------	--------

by courier post курьерской почтой	10 EUR + courier post service fees / плюс платежи курьерской почты
--------------------------------------	--

Statement delivered by e-mail Предоставление выписок или других документов по электронной почте	Free Бесплатно
--	-------------------

Maintenance of inactive customer's account

Maintenance of inactive customer's account if cooperation with customer is terminated according to the Bank's initiative and customer hasn't performed transfer/ withdrawal of funds from the account within the term specified in the notice¹

300 EUR

Содержание расчетного счета неактивного клиента если сотрудничество с клиентом прекращено по инициативе Банка и клиент, в указанный в оповещении срок, не произвел перевод/снятие денежных средств со счета¹

¹ till account balance is zero. Valid from 1st of July, 2018.

¹ Пока остаток на счете не будет равен нулю. Действует с 1 июля 2018 года.

* For corporate clients registered in EU member state.

* Для юридических лиц, зарегистрированных в странах ЕС.

** For corporate clients non-residence in EU.

** Для юридических лиц нерезидентов стран ЕС.

*** В отдельных случаях банк может взимать дополнительную предварительную комиссию за анализ документов для открытия счетов юридическим лицам.

*** In exceptional cases the bank may apply additional advance commission fee for examination of documents for account opening.

PAYMENT ORDERS IN EURO ПЛАТЕЖНЫЕ ПОРУЧЕНИЯ В ЕВРО	At the branch В отделении банка	Using Ibank Через интернет
Within the bank В пределах банка Citadele		
Transfers between Your accounts Между своими счетами	3 EUR	Free Бесплатно
Within the bank (executed on the same bank business day) В пределах Банка (выполнение в тот же банковский рабочий день)	3 EUR	2,00 EUR
Payment orders to other banks registered within LT / EU / EEE Платежные поручения в страны ЛТ / ЕС / ЕЭЗ		
Simple (if the payment order to others LT banks is received until 4 p.m., it is executed on the same bank business day, within EU / EEE funds from the bank are debited on the next banking day) Простой (если платежное поручение в другие ЛТ банки принято до 16:00 ч., оно выполняется в тот же банковский рабочий день, в ЕС / ЕЭЗ платеж выполняется на следующий банковский рабочий день)	21,5 EUR ⁷ / 250 EUR ⁸	21,00 EUR ⁷ / 250 EUR ⁸
Express (payment orders are debited on the same banking day. Express payment in EUR are accepted until 15.00 p.m.) Очень срочный (платеж выполняется в тот же банковский рабочий день. Очень срочные платежи в евро принимаются до 15.00)	100 EUR ⁷ / 300 EUR ⁸	80 EUR ⁷ / 300 EUR ⁸
Payment orders to other banks abroad (not to LT / EU / EEE) Платежные поручения не в страны ЛТ / ЕС / ЕЭЗ		
Regular (funds from the bank's correspondent account are debited within two banking days) Простой (средства с корреспондентского счета списываются по истечении двух банковских рабочих дней)	250 EUR (SHA) 300 EUR (OUR)	250 EUR (SHA) 300 EUR (OUR)
Urgent (funds from the bank's correspondent account are debited on the next banking day, Urgent orders in EUR are accepted until 5.00 p.m.) Срочный (средства с корреспондентского счета списываются на следующий банковский рабочий день. Срочные поручения в EUR принимаются до 17.00 час)	350 EUR (SHA) 400 EUR (OUR)	350 EUR (SHA) 400 EUR (OUR)
Express (funds from the bank's correspondent account are debited on the same banking day. Express payment in EUR are accepted until 15.00 p.m.) Очень срочный (средства с корреспондентского счета списываются в тот же банковский рабочий день. Очень срочные поручения в EUR принимаются до 15.00 час.)	350 EUR (SHA) 400 EUR (OUR)	350 EUR (SHA) 400 EUR (OUR)

PAYMENT ORDERS IN OTHER FOREIGN CURRENCY ПЛАТЕЖНЫЕ ПОРУЧЕНИЯ В ДР. ИНОСТРАННОЙ ВАЛЮТЕ	At the branch В отделении банка	Using Ibank Через интернет
Within the bank В пределах банка Citadele		
Transfers between Your accounts Переводы между своими счетами	3 EUR	Free of charge Бесплатно
Within the bank В пределах Банка	3 EUR	2 EUR
Payment orders to AS "Citadele banka" (Latvia, Estonia) Платежные поручения в AS „Citadele banka” (Латвия, Эстония)		

In currency USD ² В валюте USD ²	250 EUR	250 EUR
– в валюте RUB, BYN, KZT ⁶ – in currency RUB, BYN, KZT ⁶	300 EUR (OUR)	300 EUR (OUR)
In other foreign currency ^{3, 4, 6} В другой иностранной валюте ^{3, 4, 6}	250 EUR	250 EUR
To other banks registered within Lithuania В другие зарегистрированные в Литве банки		
- In USD (if the order in USD is presented until 2 p.m., it is executed on the same bank day) ^{1, 2}	250 EUR (SHA) 300 EUR (OUR)	250 EUR (SHA) 300 EUR (OUR)
- USD (если платежное поручение в USD принято до 14 час, оно выполняется в тот же банковский рабочий день) ^{1, 2}		
– в валюте RUB, BYN, KZT ⁶ – in currency RUB, BYN, KZT ⁶	300 EUR (OUR)	300 EUR (OUR)
In other foreign currency ^{3, 4, 6} В другой иностранной валюте ^{3, 4, 6}	250 EUR (SHA) 300 EUR (OUR)	250 EUR (SHA) 300 EUR (OUR)
Payment orders to the bank's abroad		
Payment orders in USD^{2, 3} Платежные поручения в USD^{2, 3}		
Regular (funds from the bank's correspondent account are debited within two banking days,) ^{1, 2}	250 EUR (SHA) 300 EUR (OUR)	250 EUR (SHA) 300 EUR (OUR)
Простой (средства с корреспондентского счета списываются по истечении двух банковских рабочих дней) ^{1, 2}		
Payment orders in RUB, BYN, KZT (OUR) Платежные поручения в RUB, BYN, KZT (OUR)		
Regular (funds from the bank's correspondent account are debited within two banking days) ⁶	300 EUR (OUR)	300 EUR (OUR)
Простой (средства с корреспондентского счета списываются по истечении двух банковских рабочих дней) ⁶		
Urgent (funds from the bank's correspondent account are debited on the next banking day, Urgent orders in RUB, BYN, KZT are accepted until 10.00 a.m.) ⁶	400 EUR	400 EUR
Срочный (средства с корреспондентского счета списываются на следующий банковский рабочий день. Срочные поручения в RUB, BYN, KZT принимаются до 10.00) ⁶		
Payments In other foreign currency Платежи в другой иностранной валюте		
Regular (funds from the bank's correspondent account are debited within two banking days) ^{1, 3, 4, 6}	250 EUR (SHA) 300 EUR (OUR)	250 EUR (SHA) 300 EUR (OUR)
Простой (средства с корреспондентского счета списываются по истечении двух банковских рабочих дней) ^{1, 3, 4, 6}		
Regular in SEK and RON currency (funds from the bank's correspondent account are debited within two banking days) ⁶	250 EUR (SHA) 300 EUR (OUR)	250 EUR (SHA) 300 EUR (OUR)
Простой в валюте SEK, RON (средства с корреспондентского счета списываются по истечении двух банковских рабочих дней) ⁶		
Urgent (funds from the bank's correspondent account are debited on the next banking day, Urgent orders are accepted until 10.00 a.m.) ^{3, 5, 6}	350 EUR (SHA) 400 EUR (OUR)	350 EUR (SHA) 400 EUR (OUR)
Срочный (средства с корреспондентского счета списываются на следующий банковский рабочий день. Срочные поручения - до 10.00 час.) ^{3, 5, 6}		

ADJUSTMENT OR CANCELLATION OF BANK ORDER УТОЧНЕНИЕ ИЛИ АННУЛИРОВАНИЕ ОТПРАВЛЕННОГО

Администрирование отмены платежей в евро в страны ЛТ / ЕС / ЕЭЗ

Cancellation of order in EURs within LT / EU / EEE

Cancellation of bank order in EUR (if funds are not sent from the bank)
Отмена платежа в евро (если средства не отправлены из банка) 10 EUR

Cancellation of order in already dispatched from the bank
Отмена платежа в евро (если средства отправлены из банка) 50 EUR + fees charged by other banks / платежи других банков

Adjustment or cancellation of order in EUR and other foreign currency not within LT / EU / EEE

Администрирование отмены и уточнения платежей в евро и другой иностранной валюте не в страны ЛТ / ЕС / ЕЭЗ

Adjustment or cancellation of order not yet dispatched from the bank
Уточнение или отмена неотправленного из банка платежа 10 EUR

Adjustment or cancellation of order already dispatched from the bank (if beneficiary is in other LT banks)** Уточнение или отмена отправленного из банка платежа (если получатель в другом банке в Литве)**	50 EUR + fees charged by other banks / платежи других банков
Adjustment or cancellation of order already dispatched from the bank** Уточнение или отмена отправленного из банка платежа**	100 EUR
OTHER SERVICES RELATED TO PAYMENT ORDERS ДРУГИЕ УСЛУГИ, СВЯЗАННЫЕ С ПЛАТЕЖАМИ	
Provision of additional information on the fees charged by Lithuanian and foreign banks Предоставление дополнительной информации Литовских и зарубежных банков о расчетах	50 EUR

SHA - the bank fees are paid both by the payer and the payee, i.e. the payer shall pay only AB Citadele bankas established fees, whereas any additional fees set by the foreign bank shall be covered by the payee.****

OUR - all bank fees are paid by the payer, i.e. AB Citadele bankas fees and any additional fees charged by a foreign bank will be covered by the payer. In this case, the payee receives the entire amount of the transfer (charges of other banks may be deducted from the amount transferred, if the international payment is processed in US dollars). AB Citadele bankas reserves the right to charge additional fees for OUR payment order.

Payment orders to the European Union (EU) member states, Norway, Iceland and Lichtenstein (EEA) in euro and in any national currency of these countries will be executed if the bank charges are paid by the payer and the payee (SHA).

Payment orders to the EU and EEA countries in euro and in any national currency of these countries if the bank charges are paid only by the payer (OUR) are not executed.

Payment orders in RUB there shall be paid the fees under OUR option, i.e. all bank fees are paid by the payer.

* If the payee's account is of IBAN format and contains the payee's bank code BIC, there shall be paid the fees under SHA option.

** Fee for the assessment of compliance of the payment order.

*** Except payment orders in EUR to EU and EEA member states.

**** If under the procedures established by the foreign banks the fee for execution of the funds transfer cannot be debited from the payee's bank account, the said fee is to be covered by the payer.

¹ Individual approach for USD, CNY payments will be applied. If you have any questions, please contact your customer relationship manager directly or our Call Center 19091. (Effective date: 15 06 2017)

¹ Банк будет индивидуально оценивать возможность осуществления платежных поручений в USD, CNY валюте. Если у Вас есть какие-либо вопросы по переводам в долларах, свяжитесь с обслуживающим Вас менеджером банка или звоните в наш Контактный центр по телефону 19091. (Действует с 15 06 2017 г.)

² Payment is only available for private persons, or for legal persons who are registered in Estonia or Latvia from April 4, 2018. It can be other limitations in payments execution.

² Платеж доступен только для частных лиц, или юридических лиц, зарегистрированных в Эстонии или в Латвии с 4 апреля 2018. Это может быть и другие ограничения при исполнении платежей.

³ Payments are not available in HKD and ZAR. Valid from May 1, 2018.

³ Платежи в валютах HKD, ZAR начиная с 1 мая 2018 не доступны.

⁴ Funds in GBP from the bank's correspondent account are debited within one banking day. Valid from May 1, 2018.

⁴ Средства в фунтах стерлингов с корреспондентского счета банка будут дебетованы в течение одного банковского дня. Действует с 1 мая 2018 года.

⁵ Urgent payments in GBP are not available. Valid from May 1, 2018.

⁵ Срочные платежи в фунтах стерлингов недоступны. Действует с 1 мая 2018 года.

⁶ Payments in other currencies (except EUR, RUB, CHF) are available only for private persons or legal persons, registered in Estonia or Latvia from April 20, 2018.

⁶ Платежи в других валютах (кроме EUR, RUB, CHF) доступны только для частных лиц или юридических лиц, зарегистрированных в Эстонии или Латвии с 20 апреля 2018 года.

⁷ Applies to legal entities registered in the EEA, with the exception of legal entities registered in the Great Britain and Cyprus.

⁷ Ставка распространяется на юридических лиц зарегистрированных в странах ЕЕЕ, за исключением юридических лиц зарегистрированных в Великобритании и Кипре.

⁸ Applies to non-EEA legal entities and to legal entities registered in the Great Britain and Cyprus.

⁸ Ставка распространяется на юридических лиц незарегистрированных в странах ЕЕЕ, за исключением юридических лиц зарегистрированных в Великобритании и Кипре.